

Conferencia Prensa del Presidente de la República junto a Presidente de China

CONFERENCIA DE PRENSA CONJUNTA DE S.E. EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA, RICARDO LAGOS, CON EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA CHINA, JIANG ZEMIN, LUEGO DE FIRMAR ACUERDOS

Santiago, 05 de abril de 2001

Presidente Lagos: Deseo, en primer lugar, darle la más cordial bienvenida al Presidente Jiang Zemin y su delegación a ésta, la casa de los Presidentes de Chile. Que sea Chile el país por donde comienza esta gira a América Latina, nos honra y nos compromete. Nos honra por lo que ello significa para Chile, y nos compromete para seguir ahondando las relaciones que hemos sido capaces de desarrollar en estos 30 años de relaciones diplomáticas.

Hemos pasado revista a los temas de la agenda bilateral. Hemos constatado las coincidencias en el fortalecimiento de nuestros sistemas democráticos y en la necesidad de continuar incrementando nuestras relaciones políticas y comerciales. Y hemos constatado también, con satisfacción, el aumento de nuestro incremento comercial en los últimos años.

En esta visita también, con los instrumentos que hemos firmado, hemos querido avanzar en temas que tienen que ver con cómo nos trata la naturaleza frente a los terremotos, con temas que tienen que ver con la forma en que somos capaces de proteger nuestro patrimonio histórico-cultural y también intercambiar ideas para mejorar el fortalecimiento del mundo de la producción en el ámbito rural y agrícola.

Y también pudimos señalar las coincidencias en la forma que miramos los temas de la política internacional. La necesidad de profundizar las relaciones internacionales, las coincidencias que tenemos de entender que el respeto a los derechos humanos es esencial, entendiendo las peculiaridades de cada país, hemos tomado nota de la forma en que estamos cooperando en este ámbito entre Chile y China y, al mismo tiempo, la necesidad de tener una propuesta común ante este nuevo orden económico internacional que surge ante nuestros ojos, y en donde queremos que los frutos de la globalización lleguen por igual a los distintos países que participan en ella.

Y junto con constatar estas coincidencias, hemos también indicado que es necesario que la edificación de un nuevo orden internacional deba ser democrática y participativa, y donde son las reglas del derecho las que deben primar y no la fuerza. Y en donde es esencial, para preservar la paz entre los Estados, el respeto a la autodeterminación y la no injerencia de un Estado en otro.

En suma, en la revista que hemos pasado a la agenda bilateral y multilateral, hemos constatado el estado de nuestras relaciones y la necesidad de seguir trabajando juntos. Y no me cabe duda que la visita del Presidente Jiang Zemin a Chile y América Latina, va a ser una ocasión propicia para mejorar nuestros intercambios.

Ha tenido la gentileza de invitarme a hacer una visita oficial a China, y espero hacerla

durante la próxima reunión de APEC, en Shanghai, en octubre de este año.

Muchas gracias.

Conferencia de Prensa

Pregunta Scarleth Cárdenas, TVN: Presidente, el mundo ve con preocupación cómo se han tensionado las relaciones entre Estados Unidos y China desde la llegada del Presidente Bush al poder. El punto más álgido se produjo con el incidente del avión espía norteamericano. Ya ha trascendido que China retiró algunos equipos del avión y que está interrogando a sus 24 tripulantes. Después de las declaraciones del Presidente Bush hoy, ¿cuándo piensan liberar a la tripulación norteamericana y hasta dónde está dispuesto a llegar su gobierno si Estados Unidos se niega a pedir perdón?

Presidente Zemin: Después del incidente ya hice un discurso en mi país, y antes de mi salida, para realizar esta gira por América Latina volví a pronunciarme en este asunto. Creo que estas dos intervenciones ya deja muy clara mi posición al respecto.

Hasta el momento el avión norteamericano está en un Aeropuerto de nuestra provincia de Hainan, y sus 24 miembros de la tripulación están sanos y salvos en Hainan.

En el viaje que me lleva a Chile, siempre estaba pensando sobre nuestro piloto, cuyo paradero se desconoce todavía, y también nuestro avión está en el fondo del mar. He visitado muchos países, y veo con gran normalidad que cuando dos personas chocan en el camino, cuando andan por ahí, siempre las dos partes piden disculpas y dicen "perdón o excuse me". Ahora, los aviones norteamericanos al borde de nuestro país, pero no piden disculpa en ningún caso. ¿Es aceptable esta actitud?

Y quiero señalar con énfasis que los dirigentes, tanto de China como de Estados Unidos, deben manejar este asunto desde los máximos intereses de relaciones bilaterales, para dar una solución adecuada a este problema. Gracias.

Pregunta agencia Shinhua: Como bien ha señalado usted, las relaciones entre China y Chile ya llevan 30 años, a raíz del restablecimiento de relaciones diplomáticas. Usted, señor Presidente Lagos, cómo sintetiza el espíritu que refleja el nivel del desarrollo de estas relaciones, como dos países en vías de desarrollo? ¿Qué espíritu revela estas excelentes relaciones?

En segundo término, ¿qué perspectivas usted tiene sobre nuestros lazos bilaterales en el nuevo siglo?

Presidente Lagos: Bueno, respecto del primer tema, creo que el excelente nivel de nuestras relaciones tienen que ver no sólo con una identidad en términos de ciertos elementos básicos de entendimiento entre ambos países, sino cómo entendemos las relaciones internacionales. Y, en ese sentido tenemos una forma común de mirar, particularmente las relaciones norte-sur, las relaciones económicas internacionales y cómo estamos en condiciones de obtener los frutos mejores de un proceso de globalización.

Esa fue la razón por la cual Chile participó activamente para la futura incorporación de

China a la OMC, y la esperanza de que tenemos allí de que en una nueva ronda de negociaciones podamos establecer las bases para un comercio mundial más equitativo.

Y en cuanto a lo que vemos hacia adelante, nos gustaría pensar que las relaciones, que han aumentado fuertemente en el ámbito comercial, pudiera China pensar que a través de Chile somos un puente entre los países del Asia y los países de América Latina y Mercosur. El Presidente Jiang Zemin el sábado sigue hacia los otros países que él indicó, y creo que sería muy importante comprender o entender que a lo mejor Chile puede ser un lugar y un buen punto de entrada para lo que son las inversiones futuras que tiene que establecer China hacia América Latina.

Si nosotros somos capaces de desarrollar nuestra infraestructura, estamos generando las bases, además de las condiciones políticas, para jugar este rol que nos parece muy fundamental y que nos permitiría, en consecuencia, que China pueda tener una relación más fluida con América Latina y nosotros también una relación más fluida con China. Gracias.

Pregunta Mario Gálvez, de El Mercurio: Aprovechando la visita del Presidente Zemin, ¿qué consecuencias tiene para nuestro país, por ejemplo, avanzar en los temas fitosanitarios que aún se encuentran pendientes en el tema agrícola? Y, segundo, la posibilidad de diversificar los productos que a lo mejor China nos puede comprar a nosotros.

S.E.: Creo que hemos tenido un avance importante en las relaciones con China en lo que dice relación con ambos puntos. Primero, respecto del avance en materias fitosanitarias y, segundo, el levantamiento de aquellas restricciones y que han significado que desde el mes de agosto del año pasado productos nuestros, como kiwis, como manzanas, como peras, puedan llegar directamente a China. Es un tremendo desafío que se abre para nuestros productores en estos ámbitos.

Es cierto, las relaciones son un continuo, siempre pueden ir mejorando, y ahora estamos a la espera de una decisión similar respecto de otros productos, frutos de nuestro país, como los nectarines, respecto de los cuales también todavía podemos pensar en profundizar más y hacer levantar esas restricciones.

En ese sentido, creo que el aumento de nuestro comercio, que ha sido muy grande en el último tiempo, no me cabe duda que lo podemos incrementar más todavía, y miramos con optimismo la posibilidad de avanzar en esta dirección.

Pregunta Canal Central TV China: Sabemos que esta gira suya por América Latina es el primer viaje que usted realiza al exterior del país. Queríamos conocer el propósito de su visita y el significado de esta gira por América Latina.

Presidente Zemin: En muy breves palabras, quería responderle de la siguiente manera. Creo que esta gira servirá para mejorar el conocimiento y el intercambio entre el pueblo chino y los pueblos latinoamericanos, y también servirá para promover la cooperación entre China y los países de América Latina en el campo económico-comercial, así como en muchas otras y muy amplias dimensiones.